

Cher(e)s membres du jury,

Je m'adresse à vous aujourd'hui pour vous expliciter ce qui me pousse à passer cette certification.

C'est en classe de sixième que j'ai découvert la langue et la culture allemandes grâce au dispositif bilingue. Rapidement, j'ai développé un attrait particulier pour tout ce qui s'y rapporte, m'engageant alors en 4ème dans la section européenne allemande pour me permettre de progresser davantage dans cette discipline.

En classe de quatrième, j'ai eu l'opportunité de participer à un échange scolaire en Allemagne. Pendant une semaine, j'ai accueilli une correspondante, puis j'ai séjourné chez elle. Ce premier voyage m'a permis de m'immerger dans cette culture, mais aussi de découvrir un système éducatif différent du nôtre. Pendant cette semaine, j'ai assisté à différents cours dans le Gymnasium de ma correspondante, une expérience marquante qui a aiguisé ma curiosité.

Ces premières expériences ont renforcé mon désir de me familiariser davantage avec cette langue et cette culture. C'est donc naturellement que j'ai décidé d'intégrer une classe Abibac, une fois arrivée au lycée. Cette formation qui m'a permis d'obtenir à la fois mon baccalauréat et mon *Abitur*. Ce parcours a également été marqué par un nouvel échange scolaire, cette fois d'une durée de trois semaines. Durant ce séjour, j'ai une nouvelle fois suivi les cours de ma correspondante et pu approfondir ma compréhension du fonctionnement du système scolaire allemand.

Une fois le lycée terminé, j'avais trouvé ma vocation : devenir professeure de sciences de la vie et de la Terre. Cependant, choisir cette voie n'a pas été facile, car cela impliquait, en apparence, de mettre de côté l'allemand. C'est à ce moment que j'ai décidé de passer la certification DNL dès que possible, afin de concilier mes deux passions : l'enseignement des sciences et de l'allemand.

Cette perspective me motive non seulement pour mon propre parcours, mais aussi dans l'idée de permettre à d'autres élèves, passionnés comme moi par les sciences et l'allemand, de découvrir cette richesse. En effet, combiner les sciences et une langue étrangère est une opportunité précieuse selon moi : cela élargit les horizons et permet une certaine ouverture d'esprit.

Bien que les sections DNL allemandes en SVT soient assez rares, j'ai eu la chance, lors de mon stage de Master 1, de rencontrer une enseignante de DNL allemand-SVT au lycée du Quesnoy. En discutant avec elle et en observant ses cours, j'ai pu constater concrètement l'impact positif de cet enseignement sur les élèves. Ce moment a été déterminant pour moi : il a confirmé tout ce que je pensais déjà sur les apports des DNL pour les élèves. Cette expérience a donc renforcé mon envie de devenir enseignante en DNL, pour transmettre à mon tour cette richesse.

C'est avec cette ambition que j'ai poursuivi mon parcours universitaire. Ces éléments, combinés à mes premières expériences en Allemagne, m'ont poussée à réaliser un stage en immersion dans un Gymnasium allemand durant ma seconde année de master.

Mon stage dans le Gymnasium Berta von Suttner, de Potsdam a été une expérience particulièrement riche et formatrice. Durant deux semaines, j'ai eu l'opportunité d'observer différents niveaux, diverses classes, et des enseignants issus de plusieurs disciplines. Cette diversité m'a offert une vision globale et approfondie du fonctionnement du système éducatif allemand. J'ai également eu de nombreux échanges avec les élèves, curieux de ma présence, ce qui a rendu cette immersion d'autant plus intéressante.

L'un des objectifs principaux de ce stage était d'enrichir mon vocabulaire scientifique en allemand. Lors de mon parcours Abibac, j'avais principalement acquis des notions linguistiques liées à l'histoire, et ce stage m'a permis de compléter cette formation par un focus sur le vocabulaire spécifique aux SVT.

Par ailleurs, ce stage a également été l'occasion de comparer les deux systèmes éducatifs, français et allemand, et de réfléchir à la manière d'intégrer certains éléments de la pratique allemande dans mon enseignement. Ce qui m'a particulièrement marqué, et que j'avais déjà pu constater lors de mes échanges scolaires précédents, est l'autonomie qui est laissée aux élèves en Allemagne. Ils bénéficient de davantage de responsabilités dans leur apprentissage, ce qui, selon moi, a un impact très positif sur leur scolarité.

En résumé, ce stage m'a apporté une véritable ouverture d'esprit sur les pratiques pédagogiques, confirmant l'importance de l'autonomie et de la responsabilisation des élèves. Il a également été un moment clé dans mon développement en tant qu'enseignante, en me permettant de réfléchir à des approches innovantes pour enrichir l'expérience d'apprentissage de mes élèves. Finalement ce stage, accompagné de toutes les expériences liées à l'Allemagne vécues au cours de mon parcours scolaire, m'a confirmé ce désir de vouloir enseigner les SVT en langue allemande me poussant à vous rédiger ce rapport et à me présenter à vous prochainement.

Bien à vous,

Leroy-Lecerf Mathilde.